

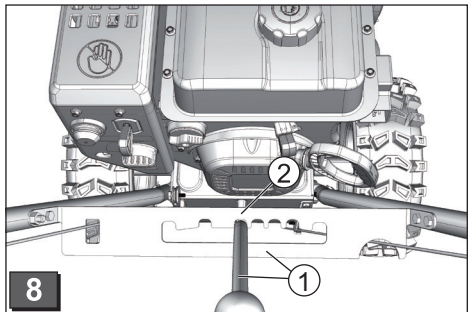
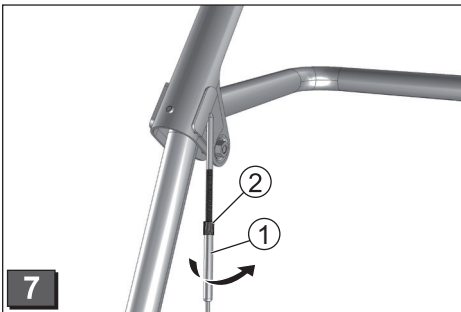
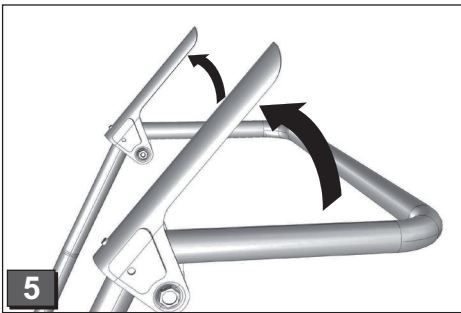
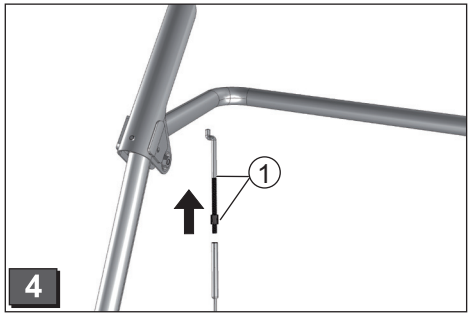
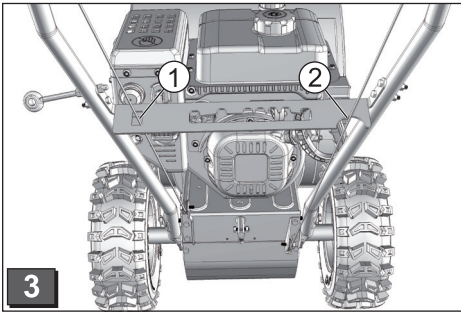
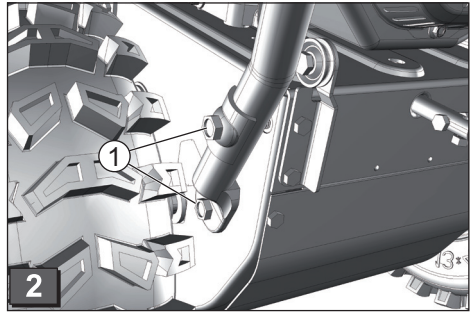
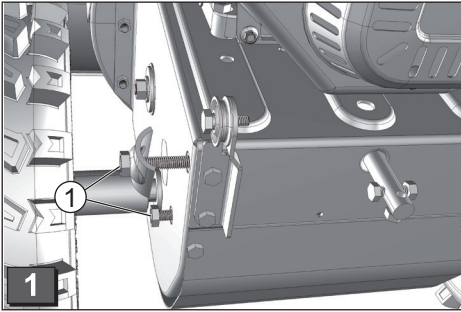
INFORMATION | MANUALS | SERVICE

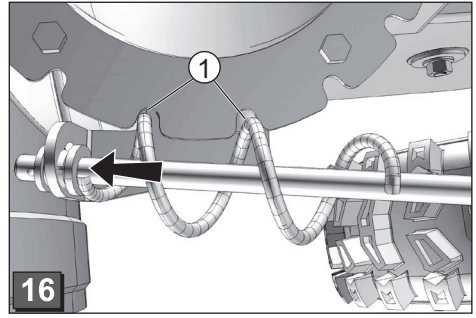
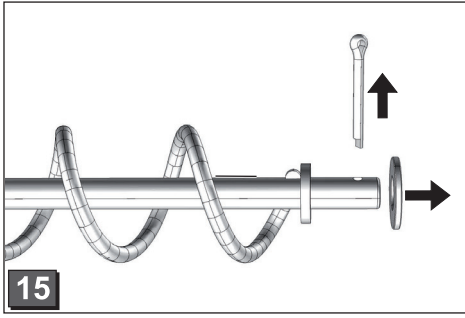
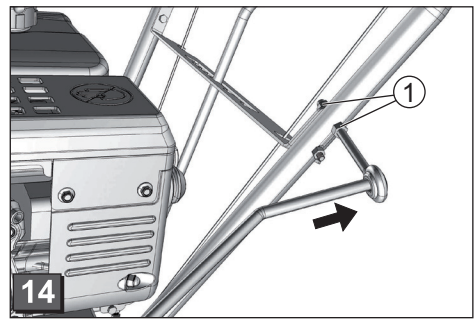
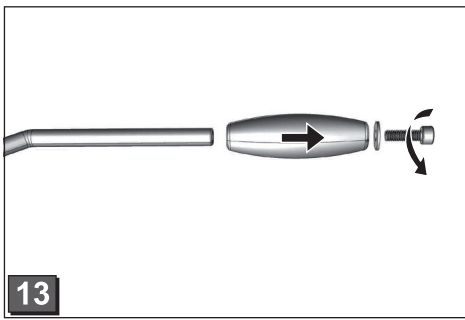
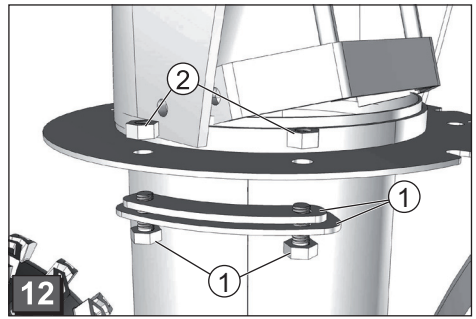
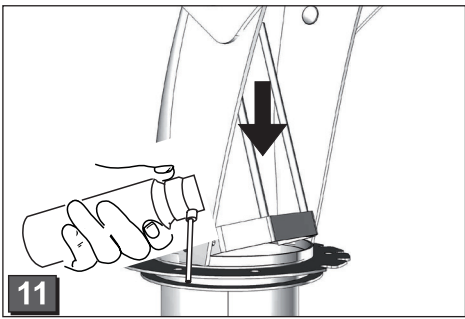
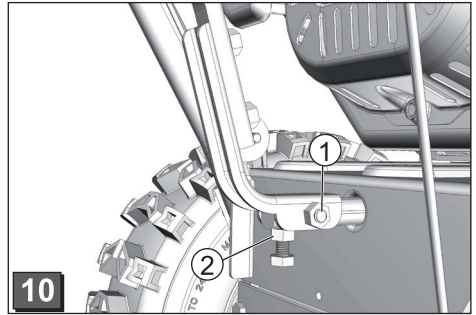
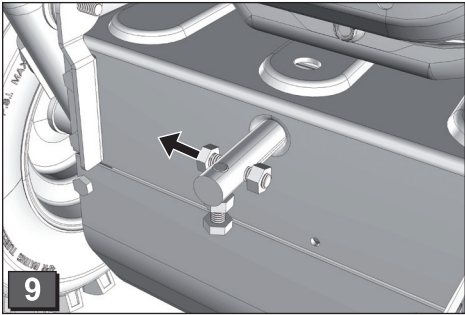
# AL-KO SCHNEEFRÄSE

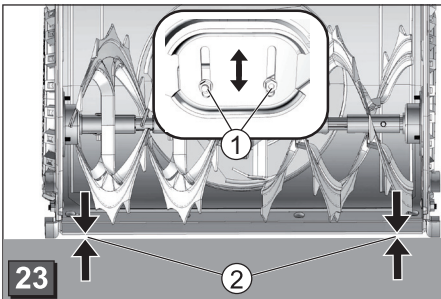
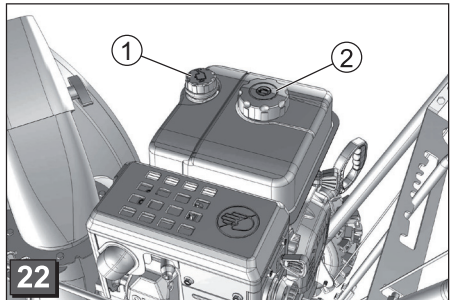
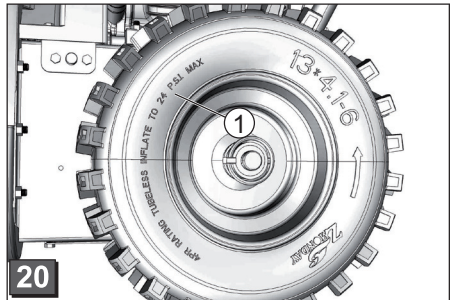
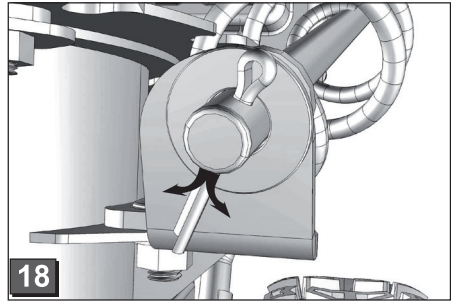
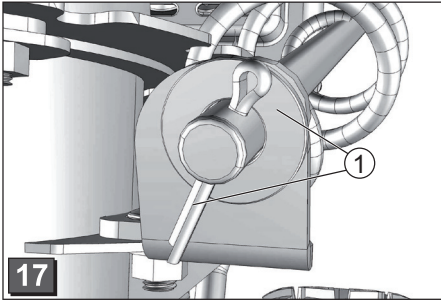
## Snow Line 560, 620, 620E

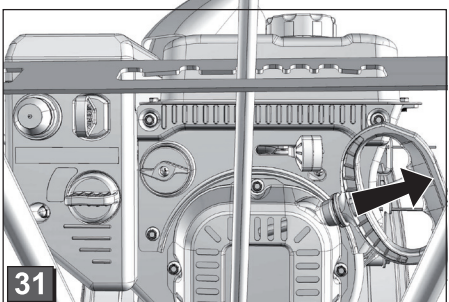
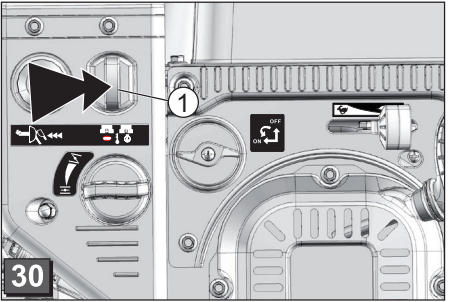
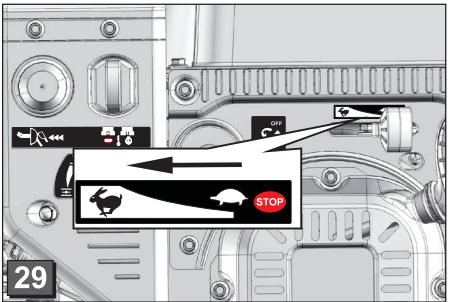
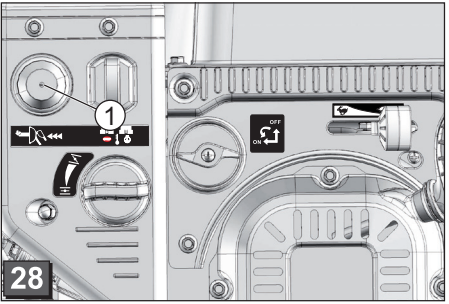
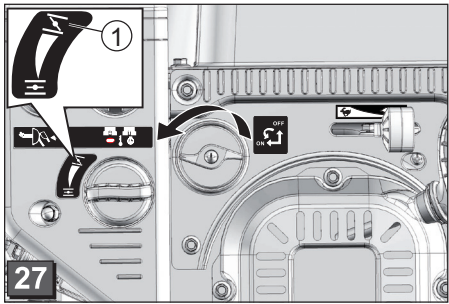
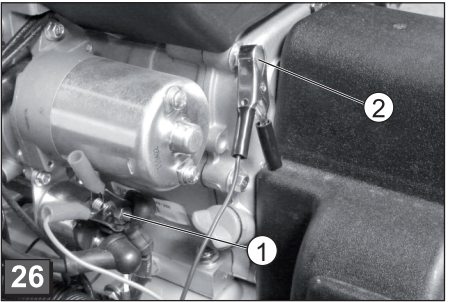
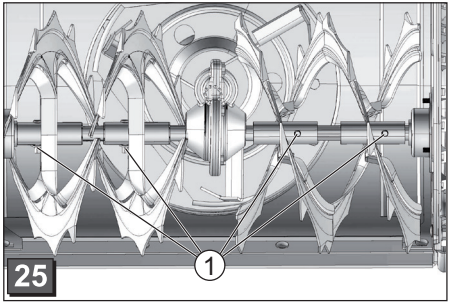
Betriebsanleitung

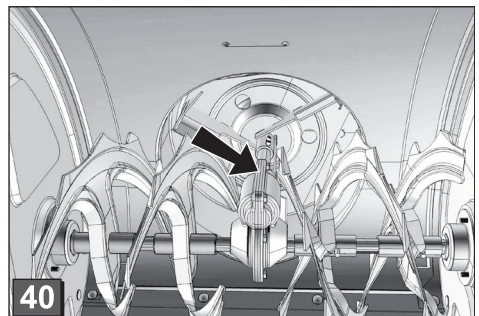
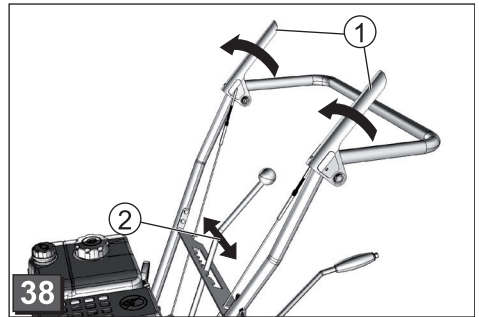
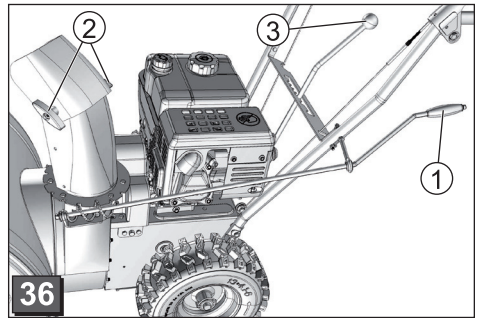
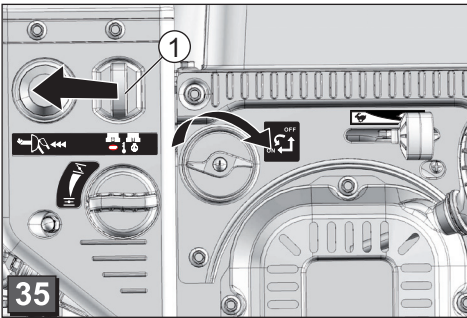
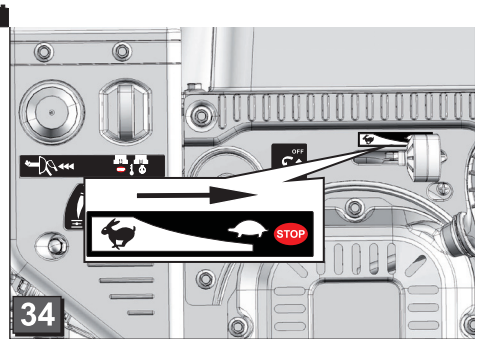
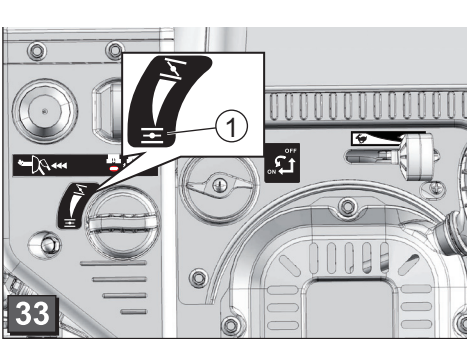


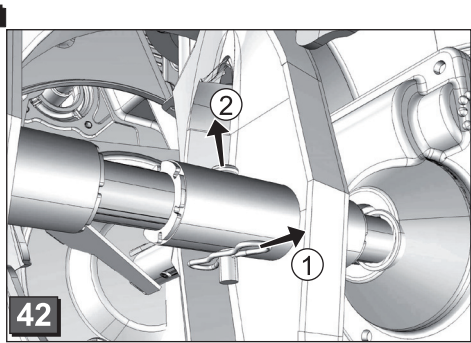
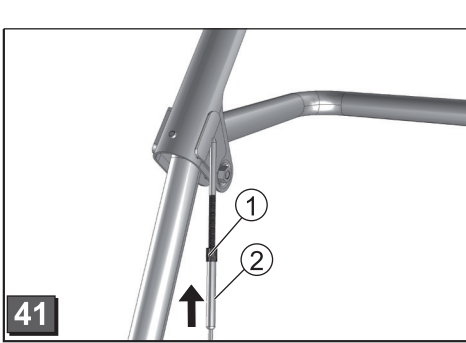












## K této příručce

- Před montáží si přečtěte tuto dokumentaci. Je to podmínkou bezpečnosti práce a bezporuchové manipulace. Před použitím se seznámte s ovládacími prvky a použitím stroje.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny v této dokumentaci a na přístroji.
- Tato dokumentace je trvalou součástí popsaného výrobku a při prodeji by měla být spolu s ním kupci předána.

## Vysvětlení znaků



### Pozor!

Přesným dodržováním těchto výstražných pokynů lze zabránit poranění osob a/nebo hmotným škodám.



Zvláštní pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.



Symbol fotoaparátu odkazuje na vyobrazení.

## Obsah

K této příručce .....	106
Popis výrobku .....	106
Přístroj se nesmí používat k výdělečným účelům.....	106
Bezpečnostní a ochranná zařízení .....	106
Obsah balení .....	108
Bezpečnostní pokyny .....	108
Montáž.....	109
Tankování a plnění motorovým olejem .....	110
Uvedení do provozu .....	111
Spuštění motoru .....	112
Provoz .....	113
Údržba a ošetřování .....	114
Uskladnění.....	115
Oprava.....	115
Pomoc při poruchách.....	116
Záruka .....	117
Prohlášení o shodě ES.....	117

## Popis výrobku

V této dokumentaci je popsáno více typů sněhových fréz AL-KO. Tyto typy se liší šířkou odklízeného pruhu, výkonem motoru a tím, zda jsou vybaveny elektrickým startérem a osvětlením.

Identifikujte svůj model pomocí produktových vyobrazení, popisu a typového štítku.

## Použití v souladu s určením

Toto zařízení je určeno výhradně k uklizení sněhu kolem domu a ve dvoře, na menších parkovištích a odstavných plochách v soukromé sféře.

Jakékoliv jiné použití nad tento rámec se považuje za použití v rozporu s určením.

## Možné nesprávné použití

- Toto zařízení není vhodné k použití na veřejných prostranstvích, parcích, sportovištích a také v zemědělství a lesnictví.

Přístroj se nesmí používat k výdělečným účelům.

## Bezpečnostní a ochranná zařízení



### Pozor – nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení se nesmí odstavovat z provozu!

## Spojková páka

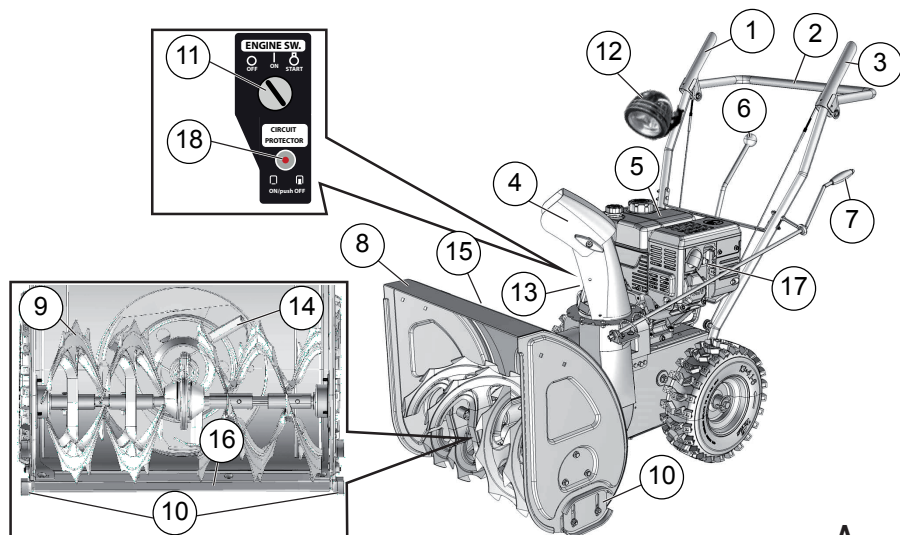
Na zařízení jsou umístěny dvě spojkové páky na voličím madlu. V okamžiku nebezpečí obě spojkové páky uvolněte.

- Spojkové páky pro šnekový pohon výhozu sněhu. Šnekový pohon se zastaví.
- Spojková páka pro pohon pojezdu. Pohon pojezdu se zastaví.

## Nastavitelný výhoz sněhu

Nastavte výhoz sněhu tak, aby odletující sníh nemohl ohrozit osoby nebo zvířata ani poškodit budovy, vozidla nebo cokoli jiného.

Na silnicích dbejte na to, abyste nenarušovali silniční provoz a neohrožovali jeho účastníky.



A

### Přehledné informace o výrobku (☑ A)

1	Spojková páka pro pohon pojezdu
2	Vodící madlo
3	Spojková páka pro šnekový pohon
4	Výhoz sněhu
5	Motor
6	Volič převodového stupně, 5 rychlostních stupňů pro chod vpřed a 2 pro chod vzad
7	Ruční klika pro nastavení výhozu sněhu
8	Ochranný štít
9	Podávací šnek
10	Výškově nastavitelné ližiny
11	Elektrický startér*
12	Osvětlení*
13	Akumulátor*
14	Kolo výhozu
15	Čistící nástroj (upevněný na ochranném štítku)
16	Odklízečská deska
17	Konektor zapalovací svíčky
18	Circuit Protector
*	Pouze u Snow-Line 620E

### Symbyly na přístroji

	Pozor! Obzvláštní opatrnost při manipulaci.
	Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod!
	Nezdržujte se v místech výhozu. Místo výhozu je nebezpečné.
	Nesahejte do výhozu!
	Nesahejte ani nestoupejte do oblasti šneku!
	Před veškerými pracemi na fréze vypněte motor.
	Noste ochranu očí a sluchu.
	Nesahejte do rotujících částí, nebezpečí vtažení.
	Před prováděním údržby a oprav odpojte konektor zapalovací svíčky.
	V ohrožené oblasti se nesmí zdržovat cizí osoby.

### Rozlišení typů

Typ	< - >	M
560	560 mm	182 cm <sup>3</sup>
620	620 mm	212 cm <sup>3</sup>
620E	Jako 620,	

s elektrickým startérem, akumulátorem a osvětlením

## Obsah balení

- 1x sněhová fréza
- 1x nástroj na čištění
- 1x provozní a montážní návod
- 1x seznam náhradních dílů
- 1x klíč na zapalovací svíčky
- 1x návod k motoru
- 1x vodící madlo
- 1x výhoz sněhu
- 3x montážní sada pro výhoz sněhu
- 1x ruční klika pro nastavení výhozu
- 1x volič převodového stupně,
- 4x náhradní střížný kolík s pojistnými závlačkami
- 2x motorový klíč
- 1x akumulátor startéru (620E)
- 1x osvětlení (620E)
- 2x klíček zapalování (620E)

## Bezpečnostní pokyny



### Pozor!

Používejte přístroj jen v technicky bezvadném stavu!



### Pozor – nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení se nesmí odstavovat z provozu!



### Pozor – nebezpečí požáru!

Natankovaná fréza se nesmí ukládat v budovách, v nichž by výpary benzínu mohly přijít do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami!

Zabraňte znečištění oblasti motoru, výfuku, schránky akumulátoru a palivové nádrže benzinem a olejem.

- Před použitím se seznámte s bezpečným způsobem zacházení, zejména se zastavením frézy.
- Zabraňte přístupu cizích osob, zejména dětí, a domácích zvířat do nebezpečné oblasti.
- Řidič stroje nebo uživatel je odpovědný za nehody, kterých jsou účastny jiné osoby nebo jejich majetek.
- Děti a osoby, které nejsou seznámeny s obsluhou, nesmí přístroj používat.
- Dodržujte místní předpisy o minimálním věku obsluhující osoby
- Nepoužívejte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Noste vhodný pracovní oděv
  - zimní oblečení
  - pevnou a protiskluzovou obuv
  - ochranu očí (ochranné brýle a štít)
  - ochranu sluchu
- Pracujte jen za dostatečného denního světla nebo umělého osvětlení. Přizpůsobte rychlost okolnostem. Vždy jděte, nikdy neběžeťe.
- Zabraňte kontaktu trupu, končetin a oděvů s podávacím šnekem a kolem výhozu.
- Dodržujte místní předpisy ohledně pracovní doby.
- Přístroj připravený k provozu nenechávejte bez dohledu.
- Pozor na hladkém podkladu. Nebezpečí uklouznutí, zejména při couvání. Přizpůsobte rychlost okolnostem.
- Provozujte frézu pouze ve zcela smontovaném stavu a s funkčními bezpečnostními zařízeními.
- Před každým použitím zkontrolujte frézu, zda není poškozena, před použitím nechte vyměnit poškozené díly.
- Před spuštěním motoru vypojte spojku pohonu pojezdu i podávacího šneku (obě spojkové páky svisle).
- V následujících případech vypněte motor, vyčkejte zastavení zařízení a odpojte konektor zapalovací svíčky (u 620E navíc vytáhněte klíček ze zapalování):
  - při opuštění přístroje
  - při čištění a údržbě
  - před provedením nastavení
  - při výskytu závad
  - před uvolňováním zablokování
  - před odstraněním ucpaní
  - po kontaktu s cizími tělesy
  - při poruchách a neobvyklých vibracích na přístroji
- Pečlivě a úplně zkontrolujte terén, který budete uklízet. Odstraňte rohožky, sáňky, prkna, kabely a jiná cizí tělesa.

- Nepoužívejte přístroj na příkrých svazích, nebezpečí smyku a převržení! Na šikmých plochách zvyšte pozornost při otáčení.
- Nastavte výšku odklízeací desky s kluznými ližinami podle charakteru podkladu. Nezachyťte frézou šterk nebo jiná cizí tělesa.
- Přístroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.
- Při plnění benzinem nebo motorovým olejem nejezte, nepijte ani nekuřte.
- Nevdechujte benzinové výpary.
- Odletující sniž nesmí ohrozit osoby ani zvířata nebo poškodit budovy, vozidla nebo další předměty. Na silnicích dbejte na to, abyste nenarušovali silniční provoz a neohrožovali jeho účastníky.
- Nesahejte do výhozu sněhu, pokud je přístroj v chodu.
- Nesahejte ani nestoupejte do blízkosti podávacího šneku a kola výhozu, pokud je přístroj v chodu.
- Nikdy neprovádějte úklid na střechách.

## Montáž



### Pozor!

Přístroj se smí provozovat až po úplném smontování.

## Potřebné nářadí

- 2x vidlicový nebo očkový klíč vel. 10
- vidlicový nebo očkový klíč vel. 13
- inbusový klíč 5 mm
- kombinované nebo úzké ploché kleště
- šroubovák
- olej ve spreji
- hustilka s manometrem (automobilový ventilek)

## Pořadí při montáži

### Montáž vodicího madla

1. Vyšroubujte z frézy montážní šrouby (🔩 1-1).
2. Nasadte vodicí madlo (🔩 2) na frézu a a na obou stranách nasadte horní montážní šroub s plechovým držákem (🔩 2-1). Šrouby ještě nedotahujte.
3. Vyrovnajte vodicí madlo a na obou stranách zašroubujte spodní montážní šroub (🔩 2-1).
4. Utáhněte všechny čtyři montážní šrouby.
  - » Vodicí madlo je namontováno.

## Zavěšení a nastavení bovdenových lanek



Tento postup platí pro bovdenová lanka pohonu pojezdu a šnekového pohonu.

1. Zaveďte bovdenové lanko nahoru:
  - Prostrčte lanko šneku otvorem v plechu voliče rychlostních stupňů (🔩 3-1).
  - Prostrčte lanko pohonu pojezdu pod plechem voliče rychlostních stupňů nahoru (🔩 3-2).
2. Vyšroubujte šroub s háčkem ze seřizovací matice (🔩 4-1). Pojistná matice zůstane na šroubu.
3. Vyklopte spojkovou páku nahoru (🔩 5).
4. Zavěste háček směrem z vnitřní strany vodicího madla do otvoru na spojkové páce (🔩 6).
5. Našroubujte seřizovací matici na zavěšený šroub, až se lanko neprovedšuje (je lehce napnuté) (🔩 7-1).  
Během šroubování lanko přidržujte, aby se nepřekroutilo.
6. Utáhněte pojistnou matici (🔩 7-2).
  - » Bovdenová lanka jsou nastavena.

## Montáž voliče převodového stupně

1. Prostrčte předmontovaný volič převodového stupně plechem (🔩 8-1).
2. Vyšroubujte montážní šroub z připojovacího čepu a nasadte volič převodového stupně (🔩 9).
3. Zafixujte volič převodového stupně horizontálním montážním šroubem (🔩 10-1). Šroub ještě nedotahujte.
4. Nastavte seřizovacím šroubem sklon páky voliče tak, aby zaskočila do výřezu prvního převodového stupně (1) (🔩 8-2).
5. Zajistěte seřizovací šroub (🔩 10-2).
6. Utáhněte montážní šroub samojistící maticí (🔩 10-1).
  - » Volič převodového stupně je namontován.

## Montáž výhozu sněhu

1. Lehce namažte kluznou plochu výhozu sněhu na sněhové fréze olejem ve spreji (📷 11).
2. Nasadte výhoz sněhu (📷 11).
3. Nasadte montážní šrouby do spodní, větší vodicí desky a nasadte menší vodicí desku (📷 12-1).
4. Nasadte zdola vodicí desky do výhozu a přišroubujte je samojisticími maticemi (📷 12-2).
5. Opakujte postup u obou zbývajících vodicích desek.
  - » Výhoz sněhu je namontován.

## Montáž ruční kliky pro výhoz sněhu

1. Vyšroubujte montážní šroub rukojeti a demontujte rukojeť z kliky (📷 13).
2. Zastrčte ruční kliku do vodicí drážky na vodicím madlu stranou pro rukojeť dolů (📷 14).
3. Sejměte kleštěmi pojistnou závlačku a podložku na spodní straně (📷 15).
4. Zastrčte ruční kliku do spodní vodicí drážky na výhozu sněhu. Výhoz sněhu musí být umístěn do takové polohy, aby spirála ruční kliky zapadla do drážek výhozu (📷 16-1).  
Pokud klikou nelze pohnout k dolní vodicí drážce nebo pokud to lze jen ztěžka, bude pravděpodobně nutné poněkud seřídít horní vodicí drážku. Při tom povolte šrouby a po seřízení je opět utáhněte (📷 14-1).
5. Nasadte podložku a kleštěmi zastrčte pojistnou závlačku (📷 17-1).
6. Konce pojistné závlačky ohněte (📷 18).
7. Našroubujte na kliku rukojeť (📷 19).
  - » Ruční klika je namontována.

## Kontrola tlaku v pneumatikách

Maximální přípustný tlak v pneumatikách je uveden přímo na nich (📷 20-1). Upozornění: 1 bar = cca 14,5 psi

Rovnoměrně nahustěte pneumatiky hustilkou.

## Montáž osvětlení (E620E)

1. Prostrčte předmontovanou svítlnu vodicím madlem montážním šroubem zepředu (📷 21-1).  
Dbejte, aby se kabel nepřekroutil nebo nepoškodil!
2. Utáhněte svítlnu s podložkou samojisticí maticí.
3. Zafixujte kabel úchytkami na vodicím madlu.
  - » Osvětlení je namontováno.

## Tankování a plnění motorovým olejem



Vždy se řiďte dodaným návodem k obsluze motoru.

Před uvedením do provozu je nutné motor naplnit motorovým olejem a natankovat frézu.



**Výstraha – nebezpečí požáru!**

Benzín i olej jsou vysoce hořlavé!

## Provozní kapaliny

	Benzín	Motorový olej
<b>Druh</b>	Běžný benzín / bezolovnatý (86 oktanů nebo více) Motor splňuje normu E10.	Doporučení SAE 5W-30
<b>Množství náplně</b>	viz návod k motoru	

## Bezpečnost



### Výstraha!

Nikdy nenechte motor běžet v uzavřených místnostech. Nebezpečí otravy!

- Benzín a olej skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomu určeny.
- Před uskladněním přístroje v uzavřených prostorech jej nechte vychladnout.
- Pokud je dosud v nádrži benzín, dbejte na to, aby v uzavřené místnosti nebyly žádné zdroje vznícení jako topení, sušička prádla atd.
- Benzinem a olejem plňte nebo je vypouštějte pouze venku po vypnutí a vychladnutí motoru.
- Nepřepĺňujte nádrž (benzín se rozpíná).
- Při tankování nekuřte.
- Neotvírejte uzávěr nádrže, pokud motor běží nebo je horký.
- Poškozenou nádrž nebo uzávěr nádrže vyměňte.
- Víko nádrže vždy pevně uzavřete. Pokud benzín vyteče:
  - Nespouštějte motor
  - Zabraňte jeho zapálení
  - Vyteklý benzín nechte vsáknout do absorpčních materiálů nebo hadrů a řádně zlikvidujte.
  - Očistěte zařízení
- Pokud vyteče motorový olej:
  - Nespouštějte motor
  - Vyteklý olej nechte vsáknout do absorpčních materiálů pro olej nebo do hadrů a řádně zlikvidujte.
  - Očistěte zařízení



### Použitý olej:

- nelikvidujte s odpady
- nevylévejte do kanalizace, odpadu ani na zem

Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřených nádobách v příslušné sběrně nebo servisním středisku.

## Plnění motorovým olejem

1. Vyšroubujte víko plnicího hrdla pro olej (📷 22-1), odložte tento uzávěr na čisté místo.
2. Nalijte olej nálevkou.
3. Zkontrolujte stav náplně.
4. Pevně uzavřete plnicí hrdlo a očistěte je.

Informace o správném provádění kontroly stavu oleje naleznete v návodu k motoru.

## Tankování benzínu

1. Vyšroubujte víko nádrže (📷 22-2) a odložte je na čisté místo.
2. Natankujte benzin nálevkou.
3. Pevně uzavřete plnicí hrdlo nádrže a očistěte je.

## Uvedení do provozu



### Pozor!

Poškozený přístroj se nesmí používat!

Před každým uvedením do provozu proveďte vizuální kontrolu.



Symbol fotoaparátu na následujících stranách odkazuje na vyobrazení na str. 4–7.

## Nastavení výšky odklízení



### Pozor – nebezpečí poranění!

Výšku odklízení nastavujte jen tehdy, pokud je motor zastaven a podávací šnek je v klidu.



- Výšku odklízení nastavte tak, aby nemohlo dojít k zachycení štěrku nebo jiných cizích těles.
- Vyhněte se velkým nerovnostem, např. vyjetým kolejím, výkům kanálů nebo dlažebním kostkám.

1. Před nastavením postavte přístroj na rovný podklad.
2. Povolte upínací šrouby kluzných ližin na levé i pravé straně (📷 23-1).
3. Nadzvedněte odklízečskou desku do požadované výšky a utáhněte kluzné ližiny. Při tom dbejte na to, aby obě ližiny byly směrem dolů vysunuty stejnoměrně, aby odklízečská deska byla rovnoběžně vyrovnána s podkladem (📷 23-2).

- i** ▪ Pokud jsou kluzné ližiny opotřebené (okraj (📷 24-1) je prodřený), obraťte je o 180° a použijte druhou stranu (📷 24).
- Údaje pro doobjednání viz karta náhradních dílů.

## Kontrola tlaku v pneumatikách

Zejména před prvním uvedením do provozu v zimě a poté během používání, nejméně však každé tři měsíce, kontrolujte tlak v pneumatikách.

Maximální přípustný tlak v pneumatikách je uveden přímo na nich (📷 20-1). Upozornění: 1 bar = cca 14,5 psi

## Kontrola zařízení

Před každým spuštěním zkontrolujte, zda jsou čtyři střížné kolíky (📷 25-1) nepoškozené.

Održené střížné kolíky nahraďte originálními náhradními díly. Při použití neschválených náhradních dílů se přístroj může vážně poškodit! Údaje pro doobjednání viz karta náhradních dílů.

Zkontrolujte všechny ovládací prvky, bezpečnostní zařízení, matice, šrouby a čepy zařízení, zda jsou úplně, utažené a nepoškozené.

## Nabití akumulátoru startéru (620E)



### Pozor!

- Akumulátor startéru nabíjejte pouze v suchých, dobře větraných prostorách.
- Nikdy akumulátor zcela nevybíjejte.
- Použijte vhodnou nabíječku (max. 14,4 V DC, 1200 mA)
- Během nabíjení neuvádějte přístroj do provozu.

1. Propojení nabíječky s akumulátorem:
  - Nejdříve propojte pól „+“ se šroubem na relé startéru (📷 26-1)
  - Poté pól „-“ se šroubem na krytu (📷 26-2)
2. Připojte nabíječku do elektrické sítě. Napětí v elektrické síti se musí shodovat s provozním napětím nabíječky.
3. Doba nabíjení závisí na nabíječce. Řiďte se návodem k nabíječce.

4. Odpojte nabíječku od elektrické sítě.
5. Odpojení nabíječky:
  - Nejdříve odpojte svorku z pólu „-“
  - Poté odpojte svorku z pólu „+“
 » Akumulátor startéru je připraven k použití.











## Spuštění motoru



### Pozor – nebezpečí otravy!

Nikdy nenechte motor běžet v uzavřených místnostech.

## Polohové značky na přístroji

Škrticí klapka	Zap	
	Vyp	
Plyn	Rychle	
	pomalů	
Klíček motoru	Vyp	
	Zap	
Palivový ventil	Uzavřen	
	Otevřen	
Tlačítko startéru		
Elektrický start, klíček zapalování (typ 620E)		

## Nastartování

1. Zkontrolujte stav oleje a paliva.
2. Otevřete palivový ventil (📷 27).
3. Nastavte škrticí klapku do polohy ZAP (📷 27-1).
4. Stiskněte 3x tlačítko startéru v časových intervalech cca 2 sekund (📷 28-1). Při teplotách nižších než 10 °C stiskněte tlačítko startéru 5x.
5. Nastavte páčku plynu do polohy Rychle (📷 29).
6. Zastrčte klíček motoru (📷 30-1).


### ■ Ruční start:

- Lehce přitáhněte lanko startéru, až pocítíte odpor, poté je prudce vytáhněte a opět je nechte pomalu navinout (🔧 31).

### ■ Start pomocí elektrického startéru (620E):

- Zastrčte klíček do zapalování (🔧 32-1) a spusťte startér (🔧 32-2) maximálně na 5 sekund. Opakujte tento postup vždy po dobu 5 sekund maximálně 10krát. Vyčkejte poté minimálně 40 minut, aby startér mohl vychladnout. Pokud motor nenaskočí ani po dalších 10 pokusech, vyhledejte odborný servis.
- Po zahřátí motoru (cca 10 sekund) nastavte škrťací klapku do polohy VYP (🔧 33-1).
- Páčkou plynu v poloze Rychle nastavte rychlost motoru (🔧 29).
  - » *Start je proveden.*

## Vypnutí motoru

- Nastavte páku plynu do polohy Pomalu  (🔧 34).
  - Aby se zabránilo zamrznutí, nechte podávací šnek a kolo výhozu dobíhat tak dlouho, až z nich opadá co nejvíce sněhu.
- Otočte klíček motoru do polohy Stop a vytáhněte jej (🔧 35-1). U 620E vytáhněte i klíček zapalování.
  - » *Motor se vypne.*
- Palivový ventil otočte do polohy Uzavřen (🔧 35).



### Nebezpečí vážného úrazu!

Motor může dobíhat. Po vypnutí se ujistěte, že motor opravdu stojí.

## Provoz



### Pozor – nebezpečí poranění!

Používejte pracovní a ochranný oděv.

- zimní oblečení
- neklouzavou zimní obuv
- ochranné brýle nebo ochranný štít
- ochranu sluchu

## Zahájení odklízení

- Uvedte frézu do provozu.
- Zkontrolujte polohu výhozu sněhu a
  - nastavte směr výhozu ruční klikou (🔧 36-1).
  - Nastavte výšku výhozu (🔧 36-2).
- Spusťte motor.
- Zařaďte rychlostní stupeň pohonu pojezdu (🔧 36-3):
  - Stupně 1 až 5 jsou pro jízdu vpřed, přičemž 1 je nejpomalejší a 5 nejrychlejší rychlostní stupeň.
  - R1 a R2 jsou stupně pro couvání, přičemž R1 je pomalejší a R2 rychlejší rychlostní stupeň.
- Stiskněte spojkovou páku pro šnekový pohon (🔧 37).
  - **Nebezpečí vážného úrazu!**  
Nesahejte do rotujícího šneku. Zabraňte přístupu osob i zvířat.
- Stiskněte spojkovou páku pro pohon pojezdu (🔧 37).
  - » *Sněhová fréza se dá do pohybu.*

## Zastavení odklízení

- Uvolněte spojkovou páku pro pohon šneku i pohon pojezdu (rozpojte spojku) (🔧 38-1).
  - Aby se zabránilo zamrznutí, nechte podávací šnek a kolo výhozu dobíhat tak dlouho, až z nich opadá co nejvíce sněhu.
  - » *Sněhová fréza se zastaví, zastavte podávací šnek i kolo výhozu.*

## Řazení rychlostních stupňů pohonu pojezdu

1. Uvolněte spojkovou páku pro pohon šneku i pohon pojezdu (rozpojte spojku) (🔧 38-1).
  - Rychlostní stupně řadte pouze při rozpojení spojky, zařízení by se jinak mohlo poškodit!
2. Zařadte rychlost řadicí pákou (🔧 38-2).

## Odstranění překážek, které ucpaly výhoz sněhu

Pokud nadále nefunguje správně výhoz sněhu, může to být způsobeno sněhovými a ledovými zmrázky na podávacím šneku a v kanálu výhozu.

1. Uvolněte spojkovou páku pro pohon šneku i pohon pojezdu (rozpojte spojku) (🔧 38-1).
2. Vypněte motor.
3. Odpojte konektor zapalovací svíčky.
4. Pomocným nářadím (🔧 39-1) opatrně odstraňte sněh z kanálu výhozu a z podávacího šneku.

Pokud výhoz sněhu ani poté nefunguje správně, vyhledejte odborný servis.

## Údržba a ošetřování



### Pozor – nebezpečí poranění!

- Před všemi pracemi na údržbě a ošetřování vždy vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.
- Motor může dobíhat. Po vypnutí se ujistěte, že motor opravdu stojí.

- Přístroj po každém použití vyčistěte. Odstraňte zbytky posypové soli.
- Přístroj neostříkujte vodou. Vniknutí vody může způsobit poruchy (zapalování, karburátoru).
- Vždy vyměňte vadný tlumič.
- Dodržujte plán údržby.
- Řiďte se návodem k motoru.

## Plán údržby

### Po prvních 5 hodinách provozu

- Vyměňte motorový olej (viz návod k motoru).

## Před každým použitím

- Zkontrolujte stav oleje (viz návod k motoru).
- Zkontrolujte střížný kolík.
- Zkontrolujte, zda přístroj není poškozen.

## Každé tři měsíce

- Nabijte akumulátor startéru (620E).
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách
- Namažte kroužek výhozu sněhu olejem ve spreji (🔧 11).

## Každoročně

- Vyměňte zapalovací svíčky (viz návod k motoru).
- Namažte podávací šnek.

## Mazání podávacího šneku

Vtlačte cca 2–3 zdvihy mazacího listu univerzální tuk do maznice (🔧 40).

## Údržba pohonu pojezdu

### Nastavení bovdenového lanka

Pokud po zapnutí motoru nelze zapnout pohon pojezdu, je třeba nastavit příslušné bovdenové lanko.



### Pozor!

- Bovdenové lanko nastavujte, pouze je-li motor vypnutý.
- Pokud pohon pojezdu nelze vypnout, vypněte motor, nepokoušejte se o opravu, ale ihned vyhledejte odborný servis!

1. Povolte pojistnou matici (🔧 41-1).
2. Otáčejte seřizovací části u bovdenového lanka ve směru šipky (🔧 41-2), až není bovdenové lanko při vyklopení spojkové páky vzhůru prověšené (je lehce napnuté). Během šroubování lanko přidržujte, aby se nepřekroutilo.
3. Utáhněte pojistnou matici.
4. Pro kontrolu nastavení spusťte motor a zapněte pohon pojezdu.
5. Pokud pohon pojezdu stále nelze zapojit ani odpojit, je třeba přístroj odvézt od odborného servisu.



## Údržba šnekového pohonu

### Nastavení bovdenového lanka


Pokud po zapnutí motoru nelze zapnout šnekový pohon, je třeba nastavit příslušné bovdenové lanko.


#### Pozor!



- Bovdenové lanko nastavujte, pouze je-li motor vypnutý.
- Pokud šnekový pohon nelze vypnout, vypněte motor, nepokoušejte se o opravu, ale ihned vyhledejte odborný servis!

1. Povolte pojistnou matici ( 41-1).
2. Otáčejte seřizovací části u bovdenového lanka ve směru šipky ( 41-2), až není bovdenové lanko při vyklopení spojkové páky vzhůru prověšené (je lehce napnuté). Během šroubování lanko přidržujte, aby se nepřekroutilo.
3. Utáhněte pojistnou matici.
4. Pro kontrolu nastavení spusťte motor a zapněte šnekový pohon.
5. Pokud šnekový pohon stále nelze zapojit ani odpojit, je třeba přístroj odvézt od odborného servisu.

### Výměna střížných kolíků

Po zablokování podávacího šneku se mohou kvůli bezpečnosti provozovatele a přístroje odtrhnout střížné kolíky ( 25-1).

-  Održené střížné kolíky nahraďte originálními náhradními díly. Při použití neschválených náhradních dílů se přístroj může vážně poškodit!
- Údaje pro doobjednání viz karta náhradních dílů.

1. Vypněte přístroj a odpojte konektor zapalovací svíčky.
2. Odstraňte poškozené střížné kolíky ( 42-2).
3. Zkontrolujte hřídel, zda není poškozená.
4. Nasaďte nové střížné kolíky a zajistěte je závlačkou ( 42-1).

## Uskladnění

Při delším uskladnění přístroje, např. po zimě, věnujte pozornost následujícím bodům:



#### Pozor – nebezpečí výbuchu!

Přístroj nikdy neskladujte v blízkosti otevřeného ohně nebo tepelných zdrojů.

- Vyprázdnění karburátoru:
  - Spusťte motor.
  - Uzavřete palivový ventil.
  - Vyčkejte, než motor zhasne.
- Nechte motor vychladnout.
- Uskladněte přístroj v suchu na místě nepřístupném dětem a nepovoláným osobám.
- Akumulátor startéru uskladněte na místě chráněném před mrazem.
- Občas akumulátor startéru dobijte.
- Benzinovou nádrž vypusťte nebo zcela natankujte.
- Vytáhněte klíček motoru a zapalování (620E).
- Odpojte konektor zapalovací svíčky.

## Oprava

Opravy smí provádět jen specializované servisy. Odborná kontrola je vždy zapotřebí:

- po njetí na překážku
- při náhlém zastavení motoru
- při poškození podávacího šneku nebo kola výhozu

## Likvidace



**Přístroje, baterie nebo akumulátory, které dosloužily, nelikvidujte s domovním odpadem!**

Obal, přístroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů a musí se příslušně likvidovat.

## Pomoc při poruchách



### Pozor!

Před vyhledáním závady vždy vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.

Porucha	Řešení
Motor nenaskočí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Doplňte benzin.</li> <li>▪ Nastavte páčku plynu do polohy „Start“.</li> <li>▪ Otevřete škrticí klapku, spusťte startér.</li> <li>▪ Zkontrolujte zapalovací svíčky, popř. je vyměňte.</li> <li>▪ Dobijte akumulátor startéru (620E).</li> </ul>
Výkon motoru klesá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vyčistěte kanál výhozu / kryt.</li> <li>▪ Zbavte podávací šnek a kolo výhozu sněhu a ledu.</li> <li>▪ Snižte pracovní rychlost.</li> </ul>
Pohon pojezdu při stisknutí spojkové páky nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Upravte nastavení bovdenového lanka.</li> <li>▪ Vyhledejte zákaznický servis.</li> </ul>
Pohon pojezdu nelze zastavit (nelze rozpojit spojku).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vypněte motor.</li> <li>▪ Nepokoušejte se o opravu!</li> <li>▪ Vyhledejte zákaznický servis.</li> </ul>
Podávací šnek se při stisknutí spojkové páky neotáčí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Střížný kolík odtržen, vyměňte jej.</li> <li>▪ Upravte nastavení bovdenového lanka.</li> <li>▪ Vyhledejte zákaznický servis.</li> </ul>
Šnekový pohon nelze zastavit (nelze rozpojit spojku).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vypněte motor.</li> <li>▪ Nepokoušejte se o opravu!</li> <li>▪ Vyhledejte zákaznický servis.</li> </ul>
Přístroj má mimořádně silné vibrace.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zkontrolujte podávací šnek a kolo výhozu.</li> </ul>
Přístroj táhne na jednu stranu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zkontrolujte tlak v pneumatikách, upravte jej.</li> <li>▪ Zkontrolujte kluzné ližiny, nastavte je nebo vyměňte.</li> </ul>



V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedeny nebo je nemůžete odstranit sami, se prosím obraťte na příslušný zákaznický servis.

## Záruka

Případné materiálové nebo výrobní vady na přístroji odstraníme během zákonné promlčecí lhůty pro nároky na odstranění vad podle naší volby opravou nebo dodáním náhradního výrobku. Promlčecí lhůta je určena právem dané země, ve které byl přístroj zakoupen.

Náš příslib záruky platí jen v případě:

- řádné manipulace s přístrojem
- dodržování návodu k obsluze
- použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v případě:

- pokusů o opravu přístroje
- technických úprav přístroje
- chyby při montáži
- použití v rozporu s určením (např. komerčního nebo komunálního použití)

Ze záruky jsou vyloučeny:

- poškození nátěru způsobená běžným opotřebením
- díly podléhající opotřebením, které jsou označeny na seznamu náhradních dílů orámováním XXX XXX (X)
- Spalovací motory – pro ty platí vlastní záruční ustanovení příslušného výrobce motoru

Záruční doba počíná běžet dnem nákupu koncovým odběratelem. Určující je datum na originálním dokladu o koupi.

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte s tímto prohlášením o záruce a dokladem o koupi na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný zákaznický servis. Tímto příslibem záruky zůstávají zákonné nároky kupujícího na odstranění vady vůči prodávajícímu nedotčeny.

### Prohlášení o shodě ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

#### Produkt

Sněhová fréza

#### Sériové číslo

G4224235

#### Typ

Snow Line 560

Snow Line 620

Snow Line 620E

#### Hladina zvukového výkonu

naměřená / garantovaná

98 / 100 dB(A)

#### Výrobce

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

DEUTSCHLAND

#### Směrnice EU

2006/42/EG

(+2009/127/EG)

2004/108/EG

2000/14/EG

#### Hodnocení shody

2000 /14/EG

příloha 5

#### Zmocněnec

Anton Eberle

Ichenhauser Str. 14

89359 KOETZ

DEUTSCHLAND

#### Harmonizované normy

EN ISO 12100-1

EN ISO 12100-2

EN ISO 14982

ISO 8437

Kötz, 2011-10-17



Antonio De Filippo, Managing Director